

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2022-5769 del 11/11/2022
Oggetto	DPR N. 59/2013 E SMI - DITTA STILL SPA PER LO STABILIMENTO SITO IN COMUNE DI TORRILE (PR) VIA C. CASSOLA, 3 - MODIFICA NON SOSTANZIALE DI AUA
Proposta	n. PDET-AMB-2022-6062 del 11/11/2022
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma
Dirigente adottante	PAOLO MAROLI

Questo giorno undici NOVEMBRE 2022 presso la sede di P.le della Pace n° 1, 43121 Parma, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma, PAOLO MAROLI, determina quanto segue.

## IL RESPONSABILE

### VISTI:

- il D.P.R. 13 marzo 2013, n. 59, “Regolamento recante la disciplina dell’Autorizzazione Unica Ambientale (A.U.A.) e la semplificazione di adempimenti amministrativi in materia ambientale gravanti sulle piccole e medie imprese e sugli impianti non soggetti ad autorizzazione integrata ambientale, a norma dell’articolo 23 del decreto-legge 9 febbraio 2012, n. 5, convertito, con modificazioni, dalla legge 4 aprile 2012, n. 35” e s.m.i.;
- l’articolo 2, comma 1, lettera b, del D.P.R. 59/2013 e s.m.i. che attribuisce alla Provincia o a diversa Autorità indicata dalla normativa regionale la competenza ai fini del rilascio, rinnovo e aggiornamento dell’Autorizzazione Unica Ambientale, che confluisce nel provvedimento conclusivo del procedimento adottato dallo sportello unico per le attività produttive, ai sensi dell’articolo 7 del Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 160, ovvero nella determinazione motivata di cui all’articolo 14-ter, comma 6-bis, della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i. e la successiva Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13 con cui le funzioni precedentemente esercitate dalla Provincia di Parma – Servizio Ambiente sono state assegnate all’Agenzia regionale per la prevenzione, l’ambiente e l’energia dell’Emilia-Romagna (Arpae) – Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma operativa dal 1° gennaio 2016;
- la D.G.R. n. 1795 del 31.10.2016 con cui la Regione Emilia-Romagna, in applicazione della sopra richiamata L.R. 13/2015 e ferme restando le indicazioni dettate dal D.P.R. 13 marzo 2013 n. 59 e s.m.i., al suo Allegato L ha definito le modalità di svolgimento dei procedimenti di AUA;
- il D.Lgs 152/2006 e s.m.i.;
- la L. 241/1990 e s.m.i.;
- il D.P.R. 160/2010;
- la L.R. 3/1999 e s.m.i.;

### VISTO:

- l’incarico dirigenziale di Responsabile Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma conferito con DDG 106/2018 e successivamente prorogato con DDG 126/2021;

**Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l’ambiente e l’energia dell’Emilia-Romagna**  
**Servizio Autorizzazioni e concessioni di Parma** - Area Autorizzazioni e concessioni Ovest  
P.le della Pace, 1 – CAP 43121 | tel +39 0521/976101 | PEC [aoopr@cert.arpa.emr.it](mailto:aoopr@cert.arpa.emr.it)

Sede legale Arpae: Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | [www.arpae.it](http://www.arpae.it) | P.IVA 04290860370

**CONSIDERATO:**

- l'atto di adozione di Autorizzazione Unica Ambientale (AUA) emesso da Arpae – SAC di Parma con DET-AMB-2018-779 del 13.02.2018 in merito alla domanda di AUA presentata dalla Ditta PARMACARR SERVICE SRL per lo stabilimento ubicato in Comune di Torrile (PR), in Via C. Cassola n. 3 in loc. San Polo;
- la conseguente AUA rilasciata dal SUAP Unione Bassa Est Parmense con Provvedimento conclusivo prot. n. 2387 del 02.03.2018 alla Ditta PARMACARR SERVICE SRL per lo stabilimento sito in in Comune di Torrile (PR), in Via C. Cassola n. 3 in loc. San Polo, comprendente le seguenti matrici ambientali:
  - ➔ autorizzazione agli scarichi di cui al capo II del titolo IV della Sezione II della Parte Terza del D.Lgs. 152/06 e smi;
  - ➔ autorizzazione generale di cui all'articolo 272 del D.Lgs. 152/06 e smi;
  - ➔ comunicazione o nulla osta in materia di impatto acustico di cui all'art. 8, commi 4 o 6, della legge 26 ottobre 1995, n. 447;
- l'atto di adozione in merito alla voltura dell'AUA di cui sopra a favore della Ditta STILL SPA emesso da Arpae - SAC di Parma con Determinazione dirigenziale DET-AMB-2019-2511 del 24.05.2019, recepito nel provvedimento finale rilasciato dal SUAP con prot. n. 4854 del 29/05/2019;

**CONSIDERATO INOLTRE:**

- la domanda acquisita da Arpae al prot. n. PG/2022/121023 del 21.07.2022, presentata dalla società STILL SPA., con sede legale nel comune di Milano (MI), in via De Gasperi n. 7 – CAP 20045, e stabilimento ubicato nel comune di Torrile (PR), in Via C. Cassola n. 3 in loc. San Polo – CAP 43056, per la **modifica non sostanziale** dell'Autorizzazione Unica Ambientale di cui sopra, ai sensi del DPR 13 marzo 2013 n. 59, con riferimento ai seguenti titoli:
  - ➔ **autorizzazione agli scarichi di cui al capo II del titolo IV della Sezione II della Parte Terza del D.Lgs. 152/06 e smi;**
- che con nota prot. Arpae n. PG/2022/137236 del 22/08/2022 è stato comunicato alla società STILL SPA. l'avvio del procedimento;

**VISTO** quanto pervenuto a seguito di specifica richiesta di Arpae – SAC di Parma con nota prot. n. PG/2022/155645 del 23/09/2022;

- parere favorevole espresso per quanto di competenza dal Comune di Torrile con nota prot. n. 12911 del 29/09/2022 (acquisito al prot. Arpae n. PG/2022/160639 del 30/09/2022), allegato alla presente

per costituirne parte integrante (Allegato 1);

- parere favorevole allo scarico in pubblica fognatura espresso da EmiliAmbiente SpA con nota prot. n. 7429 del 19/10/2022 (acquisito al prot. Arpae n. PG/2022/171724 del 19/10/2022), allegato alla presente per costituirne parte integrante (Allegato 2);

#### **CONSIDERATO:**

la lettera della Regione Emilia Romagna del 23/06/2021 prot 613264 avente per oggetto *“Indicazioni operative per lo svolgimento di alcune fasi dei procedimenti di rilascio delle Autorizzazioni Uniche ambientali.”* in cui si legge *“...Le comunicazioni di modifica non sostanziale vanno invece presentate direttamente ad Arpae...”*;

#### **CONSIDERATO ALTRESI’**

- che nella domanda di modifica AUA sopra richiamata, la Società ha dichiarato in merito alle emissioni in atmosfera il *“PROSEGUIMENTO SENZA MODIFICA”* e *“l’invarianza delle condizioni di esercizio alla base del rilascio del precedente titolo autorizzativo, come descritto nella dichiarazione di possesso dei titoli abilitativi in materia ambientale”*;
- che nella domanda di modifica AUA sopra richiamata, la Società ha dichiarato in merito all’impatto acustico il *“PROSEGUIMENTO SENZA MODIFICA”* e *“l’invarianza delle condizioni di esercizio alla base del rilascio del precedente titolo autorizzativo, come descritto nella dichiarazione di possesso dei titoli abilitativi in materia ambientale”*;
- che nel corso dell’istruttoria relativa alla modifica come sopra identificata, la Ditta, in merito al rilascio del provvedimento finale, ha fornito copia della marca da bollo annullata pari a 16 Euro con numero identificativo ID n. 0121307613681;

**RITENUTO** sulla base dell’istruttoria condotta e agli atti che non sussistono condizioni ostative alla *modifica non sostanziale* dell’Autorizzazione Unica Ambientale di cui all’oggetto;

#### **DETERMINA**

#### **DI MODIFICARE**

per quanto di competenza, ai sensi e per gli effetti dell’art. 6 del DPR 59/2013 e smi, **l’atto di adozione dell’AUA emesso da Arpae - SAC di Parma con DET-AMB-2018-779 del 13.02.2018 (e successiva voltura come sopra**

**richiamata**) e recepito nell'AUA rilasciata dal SUAP con provvedimento conclusivo prot. n. 2387 del 02.03.2018 (e successiva voltura come sopra richiamata) a favore della Ditta STILL SPA, con sede legale nel comune di Lainate (MI), in via De Gasperi n. 7 – CAP 20045, e stabilimento ubicato nel comune di Torrile (PR), in via C. Cassola n. 3 in loc. San Polo – CAP 43056, relativo all'esercizio dell'attività di "Manutenzioni e riparazioni di carrelli elevatori" nonché "Commercio carrelli elevatori e altri mezzi", esclusivamente per i titoli abilitativi sotto elencati:

- **autorizzazione agli scarichi di cui al capo II del titolo IV della Sezione II della Parte Terza del D.Lgs. 152/06 e smi;**

**INTEGRANDO**, fatto salvo quanto già indicato nell'atto di adozione dell'AUA emesso da Arpae - SAC di Parma con DET-AMB-2018-779 del 13.02.2018 :

- per il titolo abilitativo "autorizzazione agli scarichi, di cui al capo II del titolo IV della sezione II della Parte Terza del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i." di specifica competenza comunale al rispetto rigoroso da parte del legale rappresentante e gestore per l'esercizio dell'attività oggetto del presente atto delle indicazioni, disposizioni, prescrizioni, condizioni e considerazioni riportate nel parere del Comune di Torrile prot. n. 12911 del 29/09/2022 e nel parere di EmiliAmbiente SpA prot. n. 7429 del 19/10/2022 che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto;

Resta comunque fermo quant'altro previsto dalla normativa Statale o Regionale vigente.

Si stabilisce di considerare il presente atto come parte integrante dell'atto **di adozione dell'AUA emesso da Arpae - SAC di Parma con DET-AMB-2018-779 del 13.02.2018 (e successiva voltura come sopra richiamata)** e recepito nell'AUA rilasciata dal SUAP con provvedimento conclusivo prot. n. 2387 del 02.03.2018 (e successiva voltura come sopra richiamata) **e di lasciare inalterato tutto quant'altro contenuto nell'atto di adozione AUA sopra citato.**

In riferimento alla scadenza del presente atto e all'eventuale richiesta di rinnovo dell'AUA si rimanda a quanto indicato nell'atto **di adozione dell'AUA emesso da Arpae - SAC di Parma con DET-AMB-2018-779 del 13.02.2018 (e successiva voltura come sopra richiamata)** e recepito nell'AUA rilasciata dal SUAP con provvedimento conclusivo prot. n. 2387 del 02.03.2018 (e successiva voltura come sopra richiamata).

#### **DI STABILIRE CHE:**

- la non ottemperanza delle disposizioni del presente provvedimento comporta le sanzioni previste per legge;

- il presente atto si intende accordato, fatti salvi i diritti di terzi, e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di scarichi idrici;
- sono fatte salve le norme, i regolamenti comunali e le autorizzazioni in materia di urbanistica, prevenzione incendi, sicurezza e tutte le altre disposizioni di pertinenza, anche non espressamente indicate nel presente atto e previste dalle normative vigenti;
- il presente atto è trasmesso alla Ditta STILL SPA, nonché al SUAP Unione Bassa Est Parmense, al Comune di Torrile ed EmiliAmbiente SpA per quanto di competenza;

**SI INFORMA INOLTRE CHE:**

- il Gestore potrà ricorrere presso il Tribunale Amministrativo Regionale contro il presente provvedimento entro 60 giorni dalla ricezione del medesimo o ricorrere davanti al Capo dello Stato entro 120 giorni dalla ricezione dello stesso;
- il Gestore ha diritto di accesso e di informazione come previsto dalla legge n. 241/1990 e s.m.i.;
- l'Autorità emanante è Arpae – Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma;
- l'Ufficio presso il quale è possibile prendere visione degli atti è il Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma, P.le della Pace n. 1, 43121 Parma;
- il Responsabile del procedimento amministrativo è Paolo Maroli.

*Istruttore di riferimento: Silvia Spagnoli – Francesco Piccio*  
*Rif. Sinadoc: 2022/26414*

Il Responsabile del Servizio  
Autorizzazioni e Concessioni di Parma  
Paolo Maroli  
(documento firmato digitalmente)

## Allegato 1



## COMUNE DI TORRILE

PROVINCIA DI PARMA

SETTORE V SUE. ATTIVITA' PRODUTTIVE E AMBIENTE  
Servizio Ambiente

S.Polo, 29/09/2022

Spett. Arpae Sac di Parma

Pec [aopr@cert.arpa.emr.it](mailto:aopr@cert.arpa.emr.it)

OGGETTO: DPR. 52/2013- modifica non sostanziale AUA ditta STILL SpA. Parere di competenza.

In risposta alla Vs. richiesta parere prot. 155645 del 23/09/2022 e pervenuta in data 23/09/2022 prot. 12462 e relativamente alla matrice ambientale scarico acque reflue,

- esaminata la documentazione allegata,
- osservato a pag. 2 della relazione tecnica allegata un errore che si presume materiale nella dicitura: "*lo scarico S1 in rete fognaria ... omissis .... Ne consegue che nello scarico S1 continueranno ad esser conferite solo acque piovane ... omissis*", da correggere;
- dato atto che la modifica non sostanziale dell'AUA riguarda la dismissione dello scarico in fognatura nera delle acque industriali di lavaggio che verranno invece raccolte in due nuove vasche di contenimento di nuova realizzazione e smaltite come rifiuto; ne risulta che nella rete fognaria acque nere viene convogliato lo scarico S1 comprensivo delle acque reflue domestiche ed industriali assimilate alle domestiche derivanti dalla condensa della caldaia e nella rete fognaria delle acque bianche lo scarico SB delle acque meteoriche,

si esprime parere favorevole al rilascio del provvedimento di adozione della modifica non sostanziale dell'autorizzazione unica ambientale nel rispetto del vigente Regolamento di Fognatura e Depurazione e delle prescrizioni del Gestore del servizio idrico integrato.

Distinti saluti.

Il Responsabile del Servizio Ambiente

Nicoletta Dorindi

(documento firmato digitalmente)



## Allegato 2



Area	Ufficio tecnico	MV
Resp. Pratica	Settore Fognatura e Depurazione	DF
Redattore	Settore Fognatura e Depurazione	EG

Spett.le  
ARPAE  
Ufficio SAC  
p.le Della Pace, 1  
43121 Parma

Invio a mezzo pec  
[aopr@cert.arpa.emr.it](mailto:aopr@cert.arpa.emr.it)

Spett.le  
Comune di Torrile  
strada I Maggio, 1  
43056 San Polo, Torrile

Invio a mezzo pec  
[suap.unionebassaestparmense@legalmail.it](mailto:suap.unionebassaestparmense@legalmail.it)

**OGGETTO: Rif. Sinadoc 26414/2022 - Istanza di modifica non sostanziale Autorizzazione Unica Ambientale (A.U.A.) – ditta “STILL SpA.”, via Cassola n.3, loc. San Polo, Torrile (PR).  
Emissione di parere.**

In riferimento a quanto in oggetto la Scrivente:

**Vista**

- la documentazione pervenuta in data 23/09/2022 ns. prot.6814 per la richiesta del parere di competenza in merito alla matrice ambientale “scarichi idrici” in pubblica fognatura dell’attività in oggetto;
- il Decreto Legislativo n.152 del 03/04/2006 e s.m.i.;
- la Delibera di Giunta Regionale n.1480 del 11/10/2010 “Direttiva sulla caratterizzazione delle acque reflue industriali derivanti da attività produttive”,
- la Delibera di Giunta Regionale n.1053 del 09//06/2003;
- la Delibera di Giunta Regionale n.286 del 14/02/2005;
- la Delibera di Giunta Regionale n.1860 del 18/12/2006;
- la Deliberazione n.6 del 29/08/2011 di ATO2: “Regolamento del Servizio di fognatura e depurazione”;

**Premesso che**

- la richiesta in oggetto si riferisce alla dismissione di scarico industriale derivante dal lavaggio dei mezzi e buchette di raccolta sversamenti in officina in pubblica fognatura;
- la ditta in oggetto dichiara che le acque industriali verranno raccolte in serbatoi predisposti per l’uso e conferite a smaltitore autorizzato;

**e che**

- la linea di scarico della zona lavaggio già dotata di impianto di pretrattamento multistadio con sedimentazione e disoleatura verrà dismessa;
- lo scarico denominato SB in rete fognaria acque bianche in strada Provinciale 343 Asolana rimarrà invariato;

**emiliAmbiente spa**

Capitale Sociale Euro 673.408 i.v. C.F. – P.IVA - Registro Imprese Parma n. 02504010345 R.E.A. n. PR-243950  
SEDE LEGALE: 43036 Fidenza, via Gramsci n.1/B Telefono 0524/688.400 Fax 0524/528129  
[www.emiliambiente.it](http://www.emiliambiente.it) [info@emiliambiente.it](mailto:info@emiliambiente.it) [protocollo@pec.emiliambiente.it](mailto:protocollo@pec.emiliambiente.it)



– lo scarico denominato S1 impattante sulla rete pubblica di tipo nero in via Cassola continuerà a ricevere gli scarichi derivanti da:

- servizi igienici degli uffici e degli spogliatoi;
- condensa delle caldaie;
- acque meteoriche da dilavamento dei piazzali e dei tetti dello stabilimento;

per tutto quanto esposto in premessa narrativa e per quanto di competenza alla modifica dello scarico in pubblica fognatura esprime **parere favorevole condizionato** al

**divieto d'immissione in pubblica fognatura di reflui diversi da quelli autorizzati.**

Emiliambiente S.p.A. si riserva il diritto di modificare in tutto o in parte il presente parere e di integrare le prescrizioni tecniche di cui ai punti precedenti, per necessità di servizio del gestore, per nuove acquisizioni tecnico-normative ovvero in caso di mancato rispetto delle prescrizioni impartite nel presente parere. Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente parere si rimanda al rispetto delle norme contenute nel Regolamento del Servizio di Fognatura e Depurazione vigente.

La non osservanza delle suddette prescrizioni comporterà da parte della scrivente la richiesta di applicazione di quanto previsto ai sensi dell'art.130 del D.Lgs. 152/06.

Il Responsabile Area Tecnica  
Geom. Marco Vassena

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**